

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1967-1968.

11 DÉCEMBRE 1967.

PROJET DE LOI

- 1° majorant le taux des pensions des invalides de guerre;
- 2° modifiant certaines dispositions des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948;
- 3° fixant le taux de la pension des veuves de guerre;
- 4° réglant l'affectation du solde du crédit afférent au paiement de la dotation du prisonnier de guerre.

I. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

CHAPITRE IVbis (*nouveau*).

Insérer un chapitre IVbis (*nouveau*) et un article 13bis (*nouveau*), libellés comme suit :

CHAPITRE IVbis.

Modification de la loi du 6 août 1962 étendant l'application de la loi sur les pensions de réparation aux conséquences de certains faits dommageables.

Art. 13bis.

L'article 6 de la loi du 6 août 1962 étendant l'application des lois sur les pensions de réparation aux conséquences de certains faits dommageables survenus sur les territoires de la République du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi, est complété par un second alinéa produisant effet à la même date que le texte initial et libellé comme suit :

« Si la victime est en droit d'obtenir en raison du même fait dommageable, une pension d'invalidité prévue par le

Voir :
485 (1967-1968) :
— N° 1 : Projet de loi.

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1967-1968.

11 DECEMBER 1967.

WETSONTWERP

- 1° tot verhoging van het bedrag van de invaliditeitspensioenen van de oorlog;
- 2° tot wijziging van sommige bepalingen van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;
- 3° tot vaststelling van het pensioenbedrag van de oorlogsveduwën;
- 4° tot regeling van de bestemming van het saldo van het krediet aangaande de betaling van de dotatie van de krijgsgevangene.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR HEER SAINTRAINT.

HOOFDSTUK IVbis (*nieuw*).

Een hoofdstuk IVbis (*nieuw*) en een artikel 13bis (*nieuw*) invoegen, die luiden als volgt :

HOOFDSTUK IVbis.

Wijziging van de wet van 6 augustus 1962 waarbij de toepassing van de wetten op de vergoedingspensioenen wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige schadelijke feiten.

Artikel 13bis.

Artikel 6 van de wet van 6 augustus 1962 waarbij de toepassing van de wetten op de vergoedingspensioenen wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige schadelijke feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van de Republiek Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi, wordt aangevuld met een tweede lid, dat uiteraard heeft op dezelfde datum als de oorspronkelijke tekst en dat luidt als volgt :

« Indien het slachtoffer gerechtigd is op grond van hetzelfde schadelijk feit een invaliditeitspensioen te verkrijgen,

Zie :
485 (1967-1968) :
— N° 1 : Wetsontwerp.

décret du 23 juillet 1949 relatif à la pension des agents administratifs, militaires et de l'ordre judiciaire ou par l'article 25 de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique, est considérée comme indemnisation au sens du présent article et de l'article premier, alinéa 3, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, la partie de la pension d'invalidité qui excède le montant de la pension calculée conformément à l'article 6, § 2, du décret du 23 juillet 1949. L'autre partie de la pension d'invalidité peut être cumulée avec la pension de réparation ».

JUSTIFICATION.

Nous renvoyons aux développements de notre proposition de loi n° 477/1 du 14 novembre 1967.

Le problème doit être réglé de toute urgence conformément à la position prise par l'Administration des Pensions.

CHAPITRE IVter (*nouveau*).

Insérer un chapitre IVter (*nouveau*) et un article 13ter (*nouveau*), libellés comme suit :

CHAPITRE IVter.

Modifications au régime d'allocation tenant lieu de pension en faveur de certains anciens militaires.

Art. 13ter.

L'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 : 1^e majorant le taux de certaines pensions et rentes de guerre; 2^e modifiant le régime de certaines pensions; 3^e prévoyant la réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation; 4^e créant une rente viagère en faveur des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918; 5^e créant une allocation tenant lieu de pension en faveur de certains anciens militaires, tel que modifié par l'article 16 de la loi du 29 mars 1967, est complété par un § 7 et un § 8 libellés comme suit :

« § 7. 1^e Pour l'application du présent article, la qualité de membre des forces armées belges est reconnue aux infirmières qui, durant la guerre 1914-1918, étaient attachées aux hôpitaux militaires.

» 2^e Pour l'application du présent article, est compté comme service effectif, le temps mis pour rejoindre les forces belges en Grande-Bretagne ou en France non occupée, au cours de la guerre 1914-1918, par les sujets belges qui ont passé clandestinement la frontière et ont pris un engagement dans l'armée et qui sont titulaires de la Croix civique de 1^{re} classe qui leur a été accordée pour ce motif. Le temps supplémentaire pour rejoindre l'armée belge est fixé forfaitairement à trois mois.

» § 8. Une allocation tenant lieu de pension de survie est accordée aux veuves des bénéficiaires du présent article.

» Le montant de celle-ci est fixé à 60 % de l'allocation accordée au mari. Il est adapté à l'indice général des prix de détail du Royaume applicable aux pensions militaires. »

waarin voorzien is bij het decreet van 23 juli 1949 betreffende het pensioen van de personeelsleden van de bestuursdiensten, van het leger en van de rechterlijke orde, of bij artikel 25 van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika, wordt als schadeloosstelling in de zin van dit artikel en van artikel 1, 3^e lid, van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen beschouwd het gedeelte van het invaliditeitspensioen dat het bedrag van het overeenkomstig artikel 6, § 2, van het decreet van 23 juli 1949 berekende pensioen te boven gaat. Het andere gedeelte van het invaliditeitspensioen mag met het vergoedingspensioen gecumuleerd worden ».

VERANTWOORDING.

Wij verwijzen naar de toelichting bij ons wetsvoorstel n° 477/1 van 14 november 1967.

Het probleem moet dringend worden geregeld overeenkomstig het door het Bestuur der Pensioenen ingenomen standpunt.

HOOFDSTUK IVter (*nieuw*).

Een hoofdstuk IVter (*nieuw*) en een artikel 13ter (*nieuw*) invoegen, die luiden als volgt :

HOOFDSTUK IVter.

Wijzigingen in de regeling van een als pensioen geldende tegemoetkoming ten voordele van sommige gewezen militairen.

Art. 13ter.

Artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 : 1^e tot verhoging van sommige oorlogspensioenen en -renten; 2^e tot wijziging van het stelsel van sommige pensioenen; 3^e die voorziet in de vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie; 4^e tot instelling van een lijfrente ten voordele van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918; 5^e tot instelling van een als pensioen geldende tegemoetkoming ten voordele van sommige gewezen militairen, zoals het gewijzigd is door artikel 16 van de wet van 29 maart 1967, wordt aangevuld met een § 7 en een § 8, die luiden als volgt :

« § 7. 1^e Voor de toepassing van dit artikel wordt de hoedanigheid van lid van de Belgische strijdkrachten toegekend aan de verpleegsters die aan de militaire ziekenhuizen waren verbonden tijdens de oorlog 1914-1918.

» 2^e Voor de toepassing van dit artikel wordt als werkelijke dienst aangerekend de tijd welke de Belgische onderdanen die in het geheim de grens hebben overschreden en dienst genomen hebben bij het leger en aan wie om die reden het Burgerlijk Kruis van 1^{ste} klasse is toegekend, nodig hebben gehad om zich tijdens de oorlog 1914-1918 bij de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië of in het niet bezette gebied van Frankrijk te veroegen. De aangerekende tijd om zich bij het Belgisch leger te veroegen wordt forfaitair vastgesteld op drie maanden.

» § 8. Een als pensioen geldende tegemoetkoming wordt verleend aan de weduwen van de gerechtigden op het bepaalde in dit artikel.

» Het bedrag van die tegemoetkoming wordt vastgesteld op 60 % van de aan de echtgenoot verleende tegemoetkoming. Het wordt aangepast aan het op de militaire pensioenen toepasselijke algemeen indexcijfer van de kleinhandels-prijzen. »

JUSTIFICATION.

§ 7. 1^e: Nous renvoyons à la justification donnée au Doc. n° 283/8 (1966-1967), page 3, sub article 15bis.

2^e: Il y a lieu de reprendre pour les engagés volontaires de 1914-1918 bénéficiaires de l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964, le principe retenu à l'article 72 de la loi du 24 avril 1958.

§ 8: Il est indispensable de régler la situation des veuves des bénéficiaires de l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964.

La formule proposée rencontre l'objection faite par le Vice-Premier Ministre lors de la discussion de la loi du 23 mars 1967 (cf. Doc. n° 283/6, 1966-1967, p. 15).

VERANTWOORDING.

§ 7. 1^e: Wij verwijzen naar de verantwoording d'e voorkomt in Stuk n° 283/8 (1966-1967), bladzijde 3, sub artikel 15bis.

2^e: Voor degenen die in de oorlog 1914-1918 vrijwillig dienst genomen hebben bij het leger en gerechtigd zijn op het bepaalde in artikel 20 van de wet van 7 juli 1964, moet het principe gelden dat voorkomt in artikel 72 van de wet van 24 april 1958.

§ 8: De toestand van de weduwen van degenen die gerechtigd zijn op het bepaalde in artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 moet worden geregeld.

De voorgestelde formule vangt het bezwaar op dat geformuleerd werd door de Vice-Eerste Minister bij de besprekking van de wet van 23 maart 1967 (cf. Stuk n° 283/6, 1966-1967, blz. 15).

A. SAINTRAINT.

II. — AMENDEMENT
PRESENTÉ PAR M. SCHYNS.

Art. 9.

Au littera c, 2^e ligne, entre les mots « d'internement en déportation » et les mots « et comportant », insérer les mots :

« ou de l'incorporation de force dans l'armée allemande ».

JUSTIFICATION.

Un certain nombre de jeunes gens domiciliés dans la partie du territoire annexée arbitrairement par l'Allemagne le 18 mai 1940, ont fui cette région pour ne pas servir l'ennemi. Ils se sont réfugiés à l'intérieur du pays, où ils se sont domiciliés.

Découverts par les Allemands, ils ont subi un internement en déportation pendant un certain temps, plus de six mois, et souvent plus d'un an. Au lieu d'être libérés, ils ont été enrôlés de force dans l'armée allemande jusqu'à la libération, en raison du fait qu'êtants originaires de cette région du pays, ils étaient réfractaires à la Wehrmacht.

Ces personnes jouissent des avantages du statut de prisonnier politique. Elles ont bénéficié des avantages des lois de 1947 et 1954. Leurs mérites patriotiques ne sont donc pas contestés.

Toutefois, si le texte du littera c mentionné ci-dessus n'est pas complété comme le prévoit notre amendement, les intéressés ne pourront jouir des avantages de la loi du 7 juillet 1964, puisque leur captivité au lieu de l'internement ne s'est pas prolongée jusqu'à la libération. Cette condition n'est d'ailleurs pas exigée pour les prisonniers politiques dont question au littera b de l'article 9, c'est-à-dire ceux qui ont subi une captivité de six mois au camp de Breendonk.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHYNS.

Art. 9.

Onder letter c, tweede en derde regel, tussen de woorden « internering in deportatie » en de woorden « en die een periode bevat », de volgende woorden invoegen :

« of tot op de dag van de bevrijding van de verplichte inlijving in het Duitse leger ».

VERANTWOORDING.

Een aantal jongelui die hun woonplaats hadden in het landsgedeelte dat op 18 mei 1940 wederrechtelijk door Duitsland werd geannexeerd, zijn uit die streek gevlogen om niet in het vijandelijke leger te moeten dienen. Zij zijn verder het land in gevlogen en hebben er woonplaats gekozen.

Nadat zij door de Duitsers waren ontdekt, werden zij enige tijd, doorgaans meer dan zes maanden, en vaak zelfs meer dan een jaar in deportatie geïnterneerd. In plaats van vrijgelaten te worden, werden zij daarna onder dwang in het Duitse leger ingelijfd tot aan de bevrijding. Daar zij afkomstig waren uit het bedoelde landsgedeelte, werden zij immers door de Wehrmacht als weerspannigen behandeld.

Die personen genieten de voordeelen van het statuut van politiek gevangene. Zij hebben niet name de voordeelen van de wetten van 1947 en 1954 genoten. Hun patriottische verdiensten worden dus niet betwist.

Doch indien de tekst van voornoemde letter c niet wordt aangevuld zoals in ons amendement is bepaald, kunnen de betrokkenen de voordeelen van de wet van 7 juli 1964 niet genieten, aangezien hun gevangenschap op de plaats van internering niet gedurende heeft tot aan de bevrijding. Die voorwaarde wordt trouwens niet gesteld aan de politieke gevangenen waarvan sprake in artikel 9, letter b, met name degenen die zes maanden gevangen waren in het kamp van Breendonk.

G. SCHYNS.

A. PARISIS.